

SEXUALIDAD

Año IV. Núm. 121

Precio: 25 céntimos

11 Septiembre 1927



Ayuntamiento de Madrid



HOTEL FLORIDA Madrid

Doseientas habitaciones,
todo confort e
higiene

El mejor situado y más
económico de los ho-
teles modernos

Plaza del Callao
(GRAN VIA)

ANTONIO ARDID

NEUMATICOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES



Génova, 4. - MADRID

SEXUALIDAD

REVISTA ILUSTRADA DE HIGIENE SOCIAL

El fin que nos proponemos es la preservación de las enfermedades evitables y el desarrollo de la educación física y moral como salvación a nuestra juventud

Número corriente: 25 céntimos *SE PUBLICA LOS DOMINGOS* Número atrasado: una peseta

Redacción y Administración:
ALCALA, 53. — MADRID
Teléfono 13.371

DIRECTOR:
Dr. Navarro Fernández

Precios de suscripción:
Trimestre..... 3 pesetas
Semestre..... 6 "
Año..... 10 "

EL CRIMEN Y EL SEXO

Así como el sexo tiene una gran influencia sobre los actos normales todos de la vida, también encontramos este mismo influjo en las tendencias morbosas y vemos asimismo las diferencias que se derivan según que esas tendencias actúen sobre uno y otro sexo.

El impulso criminal y antisocial es menos fuerte en las mujeres que en los hombres. Se explica esto porque la mayor afectividad en las mujeres hace más difícil orgánicamente la realización de cualquier acto antisocial. El impulso se esparce en emoción antes de convertirse en hecho.

Hay sin embargo una forma de crimen en que las mujeres acusan una absoluta mayoría; me refiero al infanticidio. A consecuencia de la inmensa presión social que obra sobre la mujer caída, los instintos de conservación de la especie son adormecidos y surge con más ímpetu el instinto de conservación que actúa al fin, dejando en los dominios de la nada aquel nuevo ser que equivocado vino hacia la vida. Como observa Quetelet, «las mujeres son criminales domésticos, sencillamente porque el hogar ocupa un lugar preeminente en su vida».

Existe una diferencia entre la ciudad y el campo acerca de los procedimientos criminales. Las ciudades modifican la naturaleza de los crímenes; así, las infanticidas en el campo practican el aborto en las ciudades.

Las mujeres son más precoces que los hombres en muchos respectos físicos psíquicos; pero no ocurre lo mismo en la criminalidad donde llegan al máximo alrededor de los treinta años, mientras que en los hombres es hacia los veinte años. Asimismo la reincidencia está mucho menos marcada en las mujeres que en los hombres.

Los procedimientos criminales también varían con las diferencias de sexo. Mientras las mujeres—aparte del infanticidio—recurren a las formas más sutiles como el envenenamiento, los hombres prefieren el asesinato, el atraco, el robo, el crimen político, etc.

Y en fin, existe siempre una diferencia de procedimientos, de edades, etcétera, correspondiendo a las distintas modalidades psicofísicas de los sexos.

E. Gómez Sebastián.

HIGIENE SOCIAL

Una visita al palacio del dolor

¿Lo habéis visitado alguna vez?

Si de vosotros está ausente la compasión; si no habéis o habéis en grado mínimo sentido el azote de los males físicos y morales; si aún vuestros corazones no han suspendido siquiera un momento el ritmo de su latir porque el dolor dimanante de ellos haya pasado de lejos para vosotros; si en vuestro camino no habéis hallado la punzante espina que os haya dejado el escozor de vivir ciertas épocas de la existencia; si vuestras vidas se deslizan amasadas en la abundancia y el placer; como el conjunto de todos estos goces habrá forjado un coraza para vuestro corazón, que lo inmunice contra los sufrimientos, pasad por él; contemplad las cosas, los seres, los hechos bajo su cobijo...

Mas si el acibar como esencia de vuestro vivir os ha hecho gustar su amargor; si no os sentís fuertes de espíritu, aunque en vuestro corazón anide la caridad y queráis dar el bálsamo de vuestros consuelos en palabras o acciones, no intentarlo, porque en vano trataréis de substraeros al sufrimiento y ocultar las emociones que en vosotros produzcan las mil manifestaciones del dolor, representadas en tantas infelices criaturas, huéspedes en este palacio.

Aquella es una sala nutrida por hombres en quienes la terrible garra de la tuberculosis ha hecho presa. El otro departamento lo llena el eco de lastimeros ayes de mutilados en fuerza de terribles males, que sólo la pérdida del miembro podrá si es caso atajar. En otra sentís el delirio de los febricitantes por otro género de enfermedades. Más allá una de mujeres; unas caducas, otras en la plenitud de la vida, aprisionadas en miserias que, en unas desterrará verdaderamente el efecto de los medicamentos y cuidados, y que en otras, sólo la engañadora esperanza como lenitivo, irá haciendo soportar pacientemente.

¿Y qué os diré de una sala de niños, de más o menos edad, pero más o menos igualados por el sufrimiento?

Una niña como de dos a tres años, con una cabeza enormemente desarrollada y en razón de ella todas sus partes y un cuerpo con las proporciones correspondientes a una mujer; un verdadero monstruo, sentada casi eternamente en un silloncito porque sus pies se resisten a soportar la masa de su cuerpo; que causa, a la par que una gran lástima, una desagradabilísima impresión. Un pobre enfermito que no llega a dos años, pálido, escuálido, agitando constantemente su fatigado pecho en ansias del aire vivificador que la tuberculosis niega a sus pulmones. Mas allá, sentada en una manta a modo de alfombra, otro pequeño sér entreteniéndose su locura en

Un

antiséptico



Tubo de 18 tabletas, 1 peseta

incesantes contorsiones y muecas horribles, o golpeándose con las manos la cabeza, tarea sólo interrumpida momentáneamente al tomarlo en brazos la enfermera. Y así otros muchos infelices pequeños, atormentados por enfermedades de tránsito, o como en el caso de los tres que menciono, por enfermedades congénitas.

Ahora es la sala de disección la que nos brinda la vista de los despojos de los seres a quienes nadie reclama para guardarlos en ese albergue que damos a nuestros muertos queridos, que si es triste, es también consolador para nosotros, pues nos da la posesión de tan respetadas cenizas y el alivio en nuestra aflicción de adornarlo con lágrimas y flores. Pero estos pobres restos ¿quién los albergará? Ni la fosa común en la que la oración o el perfume que unas flores vertidas para todos, recogerá cada uno en proporción.

¿Podéis suponer más viva representación del humano sufrir? Porque aquí, en estos apuestos, el sufrimiento moral y el físico viven aliados, y cuando el dolor físico descansa, emprende su obra el moral. Es el alejamiento de los hogares; es la separación de las personas amadas; es la triste perspectiva de los que se saben incurables; es el padre que se siente impotente para seguir ganando el sustento de sus hijos; es la madre que los mira huérfanos de sus cuidados y tal vez de ella; es el amante que ve derrumbarse el edificio que sus ilusiones ideó, en que colocar a la mujer que quiere y a su lado gozar la dicha de amar y ser amado; es... múltiples y variadas facetas de la vida en sus padeceres.

El relato de tanta miseria tal vez os condenará al despertar en vosotros del sufrimiento; el cuadro que os pinto es tétrico, pero es real.

Pero, sí; aunque vuestros ojos no hayan re-

parado en las desgracias ajenas, tal vez porque no hayan cuidado de mostráros las, visitadlo; porque si pródiga con vosotros la vida en placeres, sólo os regaló con néctares deliciosos, si ausentes de esta casa del dolor os ahorraís el sufrimiento, también quizá ante los pesares de vuestros hermanos se abran vuestros corazones a la piedad y nazca en ellos la virtud de la caridad, esa fuente inagotable en que se sacian los desvalidos.

¿Véis cómo el dolor físico y moral se amalgaman y viven? Pues con cuánta más razón podrán vivir amalgamados el placer de vivir en un mundo de distracciones y la satisfacción de ejercitarse en el bien, en palabras, en hechos.

Hombres que dilapidáis vuestro patrimonio en falsos placeres, que alimentáis con vuestras prodigalidades la inercia de impúdicas mujeres, que vivís sólo para el goce material pagado a alto precio: volved la vista a vuestros semejantes desheredados; asomaros a la mansión del sufrimiento; privaros de un poco de lo que malgastáis y ofrecérselo a la ciencia, para que bien armada pueda combatir tanto género de dolencias en vuestros hermanos.

Mujeres que vivís entregadas solamente al frenesí del lujo: gozad, sacad de la vida todo el mejor disfrute, figurad, lucid en salones, pero desprenderos de algo; sacrificad algunos de vuestros gustos a estos infelices; ablandad vuestros corazones y prodigarles juntamente con algo de la fortuna que en vosotros empleáis, el consuelo de unas frases cariñosas que los aliente y haga más llevadera la pena de sus enfermedades o el horrible presentimiento de su próximo fin.

Id, que os aseguro que las dolorosas emociones que experimentáis ante el sufrimiento, os quedarán compensadas por la in-

tima satisfacción que sentiréis al haber practicado el bien y por las bendiciones que los agradecidos corazones de estos desgraciados pondrán en sus labios.

Berta Fisac.

LOS SOPLOS CARDIACOS

Las lesiones valvulares orgánicas

Un gran hombre, Laenec, fué el primero, en 1819, que se dió cuenta de que en el corazón se producían ruidos anormales, que comparándolos con los ruidos del fuelle los llamó soplos.

En un principio, frotos pleuríticos y pericardíticos, así como ciertos ruidos respiratorios se tomaron por soplos. Laenec vió que en la autopsia había lesiones en las válvulas del corazón, y con maestría asignó a cada soplo la lesión de la válvula que lo determinaba, según el sitio de la región precordial y el tiempo de la revolución cardíaca donde asentaban, creando así los cuatro fosos de auscultación que aún perduran.

Pero un cierto número de soplos no quedaron condicionados por los datos de Laenec, y a estos soplos los agruparon con el nombre de anorgánicos o anémicos.

Se vieron más enfermos, se hicieron más autopsias y en enfermos con soplos típicos de lesión valvular, se encontró en falta ésta y cuando se estableció la patogenia de los soplos, se atribuyeron a una dilatación o a un espasmo de los orificios sin lesión orgánica valvular. He ahí los llamados soplos funcionales.

Tenemos pues descritos en el corazón tres clases de soplos. Los orgánicos y los anorgánicos, subdivididos éstos en funcionales y anémicos. A estos últimos se le llama corrientemente anorgánicos, palabra que nosotros dejaremos de usar, para no entrar en confusión con los funcionales. Los soplos orgánicos son debidos a lesión orgánica de los orificios; los funcionales a una lesión funcional, y los anémicos ¿a qué? Un sin fin de explicaciones, las más completamente hipotéticas, nos vienen encima. Pero en Francia se va limitando cada vez más su número incorporándolos a los orgánicos y funcionales. En Inglaterra el gran Mackenzie casi no habla de ellos, no les da importancia y sólo parece que como a dato histórico nombra a los soplos *pleuro-pulmonares*, nombre que expresa la patogenia que Potain les atribuía, como a una clase de soplo sin explicación. Nosotros, más absolutos, queremos negar su individualidad incorporándolos en totalidad al grupo de los soplos funcionales. Eso es lo que esperamos demostrar en este capítulo y siguientes.

Los experimentos de *Chaveau y Marey* muestran que haciendo pasar agua por un tubo y aplicando encima el estetoscopio no se oye nada; mas cuando la velocidad del agua era exagerada, cuando se ausculta por encima de un estrechamiento o por encima de una dilatación, se oye un soplo. He ahí lo que pasa en el corazón y he ahí la patogenia de los soplos cardíacos. Se producen cuando hay una estenosis o cuando hay una insuficiencia de un orificio, pues entonces la circulación está en condiciones iguales o parecidas a las del experimento.

Higiene

íntima



Tubo de 18 tabletas, 1 peseta

Ayuntamiento de Madrid

Laenec, con intuición colosal, precisó los focos de auscultación, de los soplos que corresponden a las cuatro válvulas cardíacas; pero la lógica repugna a consentir que se oyen mejor en un sitio determinado lejos del punto donde se producen. La propagación del soplo en la dirección de la vena líquida nos explica algo, pero no todo.

Y hoy que consideramos al soplo como un sólo síntoma de un cardiópata y no siempre patognomónico, vemos que hay cuadros típicos de una lesión orificial en los que el soplo no coincide con el diagnóstico. En este caso los viejos médicos se inclinan hacia el diagnóstico que hace el soplo, ¡como solamente inclinan la cabeza sobre sus enfermos! Nosotros no nos rendimos por tan poca cosa y buscamos una explicación por esta disposición del soplo, que es anormal porque está en contradicción con la regla de Laenec, pero que al contrario nos parece más lógica en muchos casos.

Y dicho esto pasemos a hablar de la sintomatología de las lesiones valvulares orgánicas que constituye el encabezamiento de este artículo, para hablar en los dos sucesivos de la sintomatología de los soplos funcionales y la sintomatología y concepto que nos merecen los soplos anémicos.

* * *

Domina en el ánimo de los novatos en cardiología y en el de los médicos maduros que la saludaron a la ligera, la idea de la regla de Laenec, considerándola como absoluta «los soplos de la válvula mitral, tricúspide, aórtica y pulmonar, se oyen respecti-

vamente en la punta del corazón, apéndice xifoides, parte interna del segundo espacio intercostal derecho y parte interna del segundo espacio intercostal izquierdo».

En muchos individuos y sobre todo niños, apañados estamos si queremos diagnosticar por los soplos, la lesión que sufren, ya que en ellos oímos el soplo en todos los focos de auscultación y es más en todo el torax. En estos casos existen médicos consumados a los que oímos decir. «Diagnóstico: insuficiencia mitral, insuficiencia tricúspide, estenosis pulmonar y estenosis aórtica, en suma, pancarditis.» No sabremos lo que dirían tales médicos si vieran un caso como el que cita Huchart (1) de un caso de insuficiencia mitral, en la que el soplo se oía por toda la superficie del cuerpo, incluso cuello, cara y cráneo.

Es por lo dicho que ahora vamos a describir aunque sea ligeramente la sintomatología de las cuatro lesiones más frecuentes en las válvulas cardíacas.

Insuficiencia mitral.—Supongamos un corazón en el que en un momento determinado se produzca una insuficiencia pequeña en la válvula mitral: una parte de la sangre ventricular izquierda pasará a la aurícula, cantidad que estará en falta en la articulación arterial; de modo que para compensar esta lesión, y de hecho se compensa, se deben solucionar dos hechos: primero que disminuya la cantidad de sangre que refluye a la aurícula, segundo que sea normal la cantidad de sangre que sale del ventrículo izquierdo.

(1) Huchart. *Tracté des maladies du cœur et sorte.* Edit. 4.^a

LABORATORIOS ANDRÓMACO
PLAZA CENTRAL DEL TIRO, 3



Tónico SALVE

*El más poderoso reconstituyente
del sistema nervioso siendo al
mismo tiempo un remedio ideal
para combatir la anorexia*

FÓRMULA.—Cada 10 gramos de TÓNICO SALVE contienen: Sulfato de cafeína, 1.002 gramos; Tintura de Alpinia Olicmarum, 10 gotas; Licor de naranjas Andrómico, 1 gramo. — El TÓNICO SALVE debe tomarse inmediatamente antes de las comidas.

Si en el ventrículo (sístole) la sangre está, por ejemplo, a una presión de 15 cm. de Kg. y en la aurícula de 5 cm. la sangre refluirá con una presión de 10; manera de que refluya menos, aumentar la presión en la aurícula, hasta el punto de que si igualara a la ventricular no pasaría nada de sangre. Para aumentar la tensión sanguínea en la aurícula debe aumentarse la presión en todo el árbol pulmonar ya que la aurícula está en libre comunicación con él. El reflujo de sangre ventricular aumenta esta presión, pero si fuera esto sólo, habría un desequilibrio fatal entre los dos ventrículos derecho e izquierdo, por esto vemos entrar en acción el ventrículo derecho que usando al principio de su fuerza de reserva y más tarde hipertrofiándose, aumenta en lo que puede la presión en el árbol pulmonar y en la aurícula, por lo que disminuye la sangre refluente. Al mismo tiempo que esto ha pasado, el ventrículo izquierdo que no cumplía su función por lanzar poca sangre al torrente arterial, ha usado también su energía de reserva, pero cautelosamente, se ha dilatado un poco para contrarrestar la sangre que le refluye a la aurícula; esta dilatación ha disminuido luego, al disminuir por la hipertrofia ventricular derecha, la sangre refluente en el sístole. Si aumenta más la insuficiencia mitral, tendrá que aumentar más la hipertensión pulmonar y por ende la hipertrofia del ventrículo derecho, pero mientras esté compensado el individuo poco más se tendrá que dilatar el ventrículo izquierdo. Si el obstáculo aumenta, si se agranda la insuficiencia mitral o si en otro sentido se exige más fuerza excesiva al ventrículo izquierdo, por ejemplo, una fatiga, cansancio, etc. El corazón derecho caerá en insuficiencia que de ningún modo podrá ser compensada por el ventrículo izquierdo ya que toda la hipertrofia de este hará refluir más sangre a la aurícula y por ende dificultará aun más el trabajo del ventrículo derecho.

De modo que en la insuficiencia mitral compensada encontraremos anatomopatológicamente una hipertrofia ventricular derecha, una dilatación-hipertrofia de aurícula izquierda y una pequeña dilatación de ventrículo izquierdo.

Todos los tratadistas en cardiología hablan de la existencia de una hipertrofia ventricular izquierda, habiendo algunos como Külbs (1) que en un esquema del estado del corazón en la insuficiencia mitral pintan una exageradísima hipertrofia. Solamente Huchart duda de que exista. La pequeñísima hipertrofia que acompaña a la pequeña dilatación será imposible de observarla en la autopsia. Se habla de haber encontrado en la autopsia una hipertrofia en algunos casos de insuficiencia mitral; la buena lógica repugna a que exista, busquemos y la podremos referir a trastornos aórticos, arteriales o renales; nosotros no la hemos visto nunca.

Los síntomas clínicos que nos dará la insuficiencia mitral, serán los de hipertrofia ventricular derecha que describimos en el capítulo IV y los propios de la lesión original que vamos a describir.

Si estamos en que, en el primer tono cardíaco intervienen el ruido muscular y el valvular y este último en la insuficiencia mitral por no cerrar bien las válvulas, no existe o está disminuido, es natural que se encuentre a la auscultación una gran disminución de la intensidad del primer tono en la punta (foco mitral).

La vena líquida que refluye a la aurícula da a la exploración dos manifestaciones, el trill y el soplo. El trill, que podríamos definir diciendo que es un soplo palpable, es sistólico, se palpa en la punta del corazón, así dicen, aunque nosotros en los tres casos en que lo hemos creído palpar lo hemos encon-

(1) F. Külbs. Enfermedades de los órganos de la circulación, T. VII del Tratado de Medicina Interna de Mohr y Staechelin. Trad. Madrid, 1917.

trado en el apéndice xifoides y aún mejor hundiendo los dedos por debajo del reborde costal izquierdo junto a la línea media; es bastante raro, más aun que el de la insuficiencia aórtica y es que las venas líquidas de insuficiencias son muy suaves, como lo son generalmente sus soplos.

El soplo de la insuficiencia mitral es muy curioso, lo abundantísimo de esta afección hace que podamos dar de este soplo un estudio detallado. Es un soplo sistólico al que Laenec con acierto marca su foco de auscultación en la punta del corazón y su propagación a la axila; generalmente es suave, pero puede recorrer en su intensidad y timbre toda la gama de tonalidades, puede ser incluso en forma de chorro de vapor, puede ser silbante, siendo la única lesión valvular en la que lo hemos podido observar la sibilancia de los soplos.

Miguel Torelló Cendrá.

Nuevas orientaciones clínico-terapéuticas del cáncer de la próstata

Por el **Dr. Ponce de León.**

La próstata, esta glándula que tan hondo papel se va en ella descubriendo en la fisiología del aparato genital, masculino se halla formada histológicamente por dos clases de elementos: el tejido conjuntivo y el tejido glandular o epitelial, que concurren a formar parte en la formación estructural de los tumores malignos. Existen, pues, tumores malignos de origen conjuntivo, que son los sar-

comas y tumores malignos de origen epitelial que son los carcinomas o epitelíomas, el cáncer, en una palabra: los primeros son raros y en la mayoría de los casos referidos son sarcomas secundarios, pero en cambio el cáncer primitivo de la próstata alcanza hoy en día una frecuencia aterradora.

Aquella denominación arcaica de hipertrofia de la próstata a todos los fenómenos clínicos que tenían por causa esta glándula, modificada más tarde por hipertrofias duras o por hipertrofias blandas, han sido la causa de que el urólogo, triste es confesarlo, haya estado durante años al margen de lo más fundamental y de lo más importante de la patología prostática su anatomía patológica ignorando en gran manera la verdadera naturaleza de la dolencia que todo era incluido en el gran cajón de las hipertrofias sin tener ni una noción siquiera de la verdadera causa de que aquellos pacientes prostatectomizados total o parcialmente, según las dificultades, se les veía a los pocos meses o tal vez semanas presos de terribles dolores, alarmantes hematurias y pestilentes orinas que solo con la muerte cesaban. Justo es confesar que este estado de cosas llevaron al urólogo a la afición, a la anatomía patológica y sólo con ella se ha venido a la conclusión de que el cáncer de la próstata alcanza no el 10 por 100 con relación al adenoma, sino proporciones superiores, según vemos a medida que los procedimientos diagnósticos avanzan.

Nosotros mismos, por cada diez adenomas enucleados y examinados posteriormente en cortes diversos, descubrimos en un 2 por 10 zonas cancerosas, en pacientes examinados en nuestra consulta por retención de orina u

Poderoso

cicatrizante



Tubo de 18 tabletas, 1 peseta

otros trastornos en la micción, el tacto rectal solamente ya nos da un dos o tres por diez; en otros pacientes de presentación más precoz y que el tacto rectal nada nos revela, la uretroscopia nos pone en acecho en proporciones no tan crecidas y, por último, un contingente aunque ínfimo que escapan a toda investigación y que a la larga se revelan como cancerosos, por lo que creo que, sin cometer ningún atrevimiento, se puede hoy en día decir que el cáncer de la próstata da un contingente en los tumores de la misma de un 50 por 100, cifra no exagerada si tenemos en cuenta que la mayoría de los autores sólo y exclusivamente fiados en los caracteres clínicos ya de antiguo, reconocen en un 10 por 100 de enfermos prostáticos que son manifiestamente cancerosos.

En 1898 Albarran y Halle, que fueron los primeros que con verdadero interés transportaron a la platina del microscopio cortes de próstata que parecían adenomatosas, encontraron un 15 por 100 de epitelioinas entremezclados en mayor o menor cantidad en tejido adenomatoso.

CAUSAS PREDISPONENTES

La observación anterior de Albarran y Halle que pudieron recoger una numerosa serie de preparaciones microscópicas que partieron del adenoma puro iba gradualmente incrustándose su estructura de neoformación carcinomatosa hasta llegar a obtener sólo y exclusivamente de epitelioina, hicieron recaer como única sospecha de la causa de su formación una transformación maligna del adenoma que forzosamente tenía andado los tiempos que ir a parar; mas a nuestro juicio no podemos admitir que todo cáncer de próstata sea la consecuencia obligada de todo adenoma, sino únicamente aceptamos la coexistencia de ambas neoformaciones siendo otras las causas del desarrollo de células carcinomatosas del estroma prostático, sea

un tejido normal, sea un tejido adenomatoso.

Desde luego el carcinoma y el adenoma tienen de semejantes sus síntomas primeros y el radicar unos y otros en edades maduras alrededor de los sesenta y cinco años; no obstante, no es raro que el carcinoma dé señales de existencia en épocas más tempranas, mientras son frecuentes los casos diagnosticados de carcinoma de los cincuenta y siete a los cincuenta y ocho años; son raros los adenomas que reclaman asistencia antes de los sesenta años, mas en aquellos casos en que la llamada hipertrofia senil sea un adenocarcinoma, hay que considerar que el carcinoma es de una variedad especial, como veremos más adelante, que su estructura le hacen sea de una invasión relativamente tardía que ha permitido que la neoformación glandular se manifieste con todo el cortejo de un vulgar adenoma.

El papel que desempeñan ciertas causas predisponentes es innegable, como lo es en el cáncer del cuello uterino sobre una antigua metritis o en el estómago sobre una úlcera, o en la lengua sobre una placa de leucoplasia o en la mama sobre antiguos brotes de mastitis; en la próstata no se podrá negar la influencia de una inflamación crónica en sí misma (prostatitis) o en el estroma de la neoformación glandular (adenoma) producto de un exagerado disfuncionamiento genital.

Mas una prostatitis crónica o un adenoma, que por causas diversas está bajo los fenómenos inflamatorios, no explicarían de por sí el desarrollo o transformación de las células malignas, hay que buscar otro factor que llene esta curiosidad.

Desde luego la presencia de un agente infectivo específico del cáncer que tuviese la propiedad de alterar el metabolismo celular está ya universalmente descartado.

La presencia de los llamados gránulos de Atman que se encuentran en el protoplasma de las células, ya de tejidos normales, ya de

inflamatorios o ya de tumores benignos y que por su ausencia sólo se ve en las células malignas, ha despertado vivísimo interés; mas hasta la actualidad la histología prostática no puede hablar de ellos, tal vez porque los medios empleados de fijación y coloración no les sean favorables.

La embriología posiblemente puede darnos alguna orientación para explicarnos la frecuencia del carcinoma en la próstata.

Parece ser que las células fronterizas a diversos orígenes embrionarios, son los más predispuestos a la malignidad. La célula de las glándulas prostáticas proceden embriológicamente de dos orígenes distintos: las glándulas existentes en las dos vertientes del Verumontanum y en las inmediatas a la porción inferior de la uretra prostática son de origen ectodérmico; las glándulas retro-cervicales son de origen mesodérmico; por lo tanto, estas células que conviven entre elementos de origen diverso es muy posible que tengan propiedades biológicas distintas de las otras, entre ellos los que pudiéramos llamar instintos malignos que pueden manifestar espontáneamente o bien cuando en ellas actúa algún estímulo, por ejemplo, la inflamación sola o la que acompaña al adenoma.

CARACTERES HISTOLOGICOS

A pesar de los innumerables trabajos que sobre histología de la próstata se han llevado a cabo durante estos últimos tiempos, hemos de confesar que poco se ha adelantado. Albarran, Halle, Burkardt, etc., fueron los iniciadores y sus descripciones son las mismas que vemos ante nuestra platina del microscopio, lo único que hemos variado en algo es en su interpretación.

Al microscopio, el cáncer de la próstata se presenta bajo dos modalidades distintas que hacen que el diagnóstico sea también distinto, o bien se presenta como carcinoma constituido por un estroma que limita unos espa-

cios más o menos regulares rellenos de numerosas células más o menos poligonales cuando son muchas, o redondeadas cuando su número es menos escaso, en la que se puede apreciar abundantes formas carioquinéticas, o bien se presenta como un epiteloma adenoide (adenocarcinoma) caracterizado por la presencia de unos tubos de aspecto glandular dispuestos sin orden ni concierto apretados en unos sitios distantes, en otros con un estroma escaso y con tubos los unos normales y los otros repletos de abundante proliferación celular.

La primera variedad se caracteriza por su precoz y rápida invasión, pues las células aprovechan las vías sanguíneas para trasladarse a otras regiones, nervios inmediatos que infiltran y producen precoces dolores y sobre todo venciendo fácilmente las barreras naturales, la cápsula prostática y aponeurosis vecinas; se extiende en breve plazo propagando su malignidad a las regiones vecinas, vejiga, vesículas seminales, ganglios pelvianos, recto, etc., etc.

La otra variedad, el ademocarcinoma, es muy difícil y por ende más lenta su invasión, pues las células malignas se encuentran metidas en sus correspondientes tubos glandulares que de por sí ya constituyen una primera defensa que unida a los otros tejidos intersticial y cápsula hacen que esta variedad den a lo mejor supervivencias relativamente largas.

(Continuará)

Esta Revista de divulgación científica, artística y literaria, se complace en ofrecer sus columnas a todos los noveles, cuyos trabajos serán publicados siempre que tengan los suficientes méritos para ello, puesto que nuestro afán es descubrir todos los valores reales, tanto por medio de nuestra Revista como por la tribuna en nuestro mitin dominical.

Página femenina

AYER Y HOY

No ha mucho tiempo que nuestras abuelas en un supremo alarde de *adelantos del tiempo* vieran con gran asombro que aquellos viajes imaginarios de Julio Verne se iban realizando todos. Pensar en hacer efectivo el viaje a la luna se quedaba tan sólo para los niños, que en su infinita bondad juzgan todas las cosas posibles. Y sin embargo la gran imaginación del escritor fué la iniciativa mejor para que el hombre se lanzara a escudriñar las regiones del espacio.

En época anterior a nuestras abuelas hubiera sido casi un sacrilegio hablar de la libertad de la mujer en el tiempo presente; a aquellas gentes no les cabía en la cabeza que la mujer pudiera igualar sus derechos al hombre y estoy segura que en sus veladas hogareñas, hilando al calor de la lumbre, hubieran echado la culpa al diablo de tanta sabiduría en el bello sexo. Ya en tiempos precedentes a esto, en pleno siglo xx, hay gentes que se espantan ante la magnitud de los adelantos, y no tiene nada de extraño. La actividad humana, tan partidaria *ayer* de ser heroica ante las luchas civiles y nacionales, dando gritos de libertad y aboliendo la esclavitud, trabajando porque los países no tuvieran fronteras y los hombres no reconocieran más que una patria, se nos muestra *hoy* heroica también, con la misma alteza de miras, pidiendo libertad, igualdad y fraternidad eternas. Pero no obstante esta *sana intención*, la Humanidad se muestra un poco discolosa en sus razonamientos.

¡Igualdad! ¿Pero es que todos podemos ser iguales? Yo, a trueque de que se me ta-

che de ridí ula, creo rotundamente que no.

Ya nos hemos dado cuenta de que no todos podemos disfrutar la igualdad; quisieron igualarse los hombres en la riqueza y un ejemplo palpitante nos da el bolchevismo en todas sus facetas de lo absurdo de tal proposición. A fuer de derramar sangre humana está gobernando Rusia, y la única ventaja que reporta a la Humanidad la extensa nación europea es la de servir de ejemplo, evitando a los demás pueblos cualquier intento de imitación. Si la riqueza que es una cosa no se puede repartir en partes proporcionales, ¿cómo repartir en igualdad de condiciones las cualidades psíquicas y morales de los pueblos? Sin embargo hay veces que en algunas condiciones circunstanciales hay un punto de contacto igual. Por ejemplo: nosotros realizamos el primer vuelo victorioso sobre el Atlántico y ya la mayor parte de los grandes aviadores se afanan en ser los conquistadores del aire. Pero volviendo al principio de mi artículo ¿si nuestras abuelas hubieran previsto la igualdad del hombre y el cuadrúpedo de seguro que no habrían participado de *tanta igualdad*!

Hoy se esfuerzan los hombres en ganar el premio de carreras a *cuatro pies*—no digo a cuatro patas, aunque hablando con propiedad debiera decirlo, por un elevado respeto al sexo fuerte—, y mis queridos lectores, de este desborde de extravagante progreso igualativo me niego a participar y creo que vosotros, por muy adelantados que viváis, no formaréis parte de tal *progreso* ni tendréis el mal gusto de que se *igualen* vuestras extremidades y adopte una nueva forma vuestra columna vertebral.

Carmen Moreno y Díaz-Prieto.



El veraneo

A principio de verano me dijo mi amigo Rodríguez: «Vosotros, los hombres solteros, no sabéis lo que supone para un casado el que se aproxime el verano.»

—¡Hombre! ¿por qué?—le pregunté yo.

—Pues sencillamente—replicó él—por el dichoso veraneo. Cuando los primeros calores se dejan sentir, la querida esposa que te toque en suerte, juzgo por mí, te dirá muy sonriente:

—Bueno, Fulanito, ¿dónde vamos a veranear este año?, pues supongo no nos quedaremos en Madrid. Ya ves, las de Gutiérrez se fueron ayer a San Sebastián, las de Pérez a Santander, y hoy saldrán para Vallecas las de Sánchez.

Ante argumentos tan convincentes y definitivos, tú te limitas a elegir punto de veraneo, y esto es precisamente lo que yo he hecho. Mañana salimos para Villatedio de Abajo, donde espero vendrás a pasar unos días con nosotros. El pueblo, como puedes imaginar, es bastante aburrido; pero, ya sabes, una de las obligaciones del hombre casado es veranear.

Desde la entrevista con mi amigo Rodríguez pasó mes y pico, cuando una mañana recibí carta en la que había estampado un sello de fechas que inutilizaba el de franqueo, donde se leía: Villatedio de Abajo.

Mi amigo Rodríguez me decía que estaban

pasando un verano infame, aquel pueblo les sentaba muy mal a sus niños, dos de los cuales tenía enfermos.

—¡Caramba!—me dije—, nunca mejor ocasión para demostrar a Rodríguez mi amistad. Iré a pasar unos días con él, pues acaso pueda serle útil.

Así lo hice, y al día siguiente de mi llegada a Villatedio me atreví a decir a mi amigo:

—Lo que no comprendo, Rodríguez, es que viendo lo mal que os prueba este pueblo permanezcáis aquí.

Entonces mi amigo dijo todo compungido:

—Acaso tengas razón; pero lo peor es que habremos de estar aquí un mes todavía.

—Ahora te entiendo menos.

—Pues verás qué claro está. Al venir aquí alquilé la casa por toda la temporada, y si nos vamos ahora pierdo un mes. ¿Has comprendido?

En aquel momento no supe contestar a mi amigo.

Luis Escolano.

Protección oficial

A cuantos pequeños murieron en las zarpas horribles de la anemia.

Protección para la Infancia
pide cierta Sociedad.

Vil y grotesca piedad
de una casta vil y rancia.

Protección para el pequeño

Ayuntamiento de Madrid

que... muere tuberculoso,
que es por demás bochornoso.

Dura ley establecida
que va haciendo de la vida
valle eterno de dolor.
La ley fatal que condena
a la más siniestra pena
a los niños sin amor.

¡¡Protección!! ¡Feroz sarcasmo!
Que el nene pobre y dolido
nacido en noche de espasmo
es arrojado al olvido,
y en el que la Vida aleve
echó sus copos de nieve.
Véase en la calle morir,
mientras que la humana lacra
en su eterna misa sacra
nunca deja de pedir.

¡Pobre niño maltratado
por la mísera fortuna,
en la calle muere helado,
abandonado
y besado
por la Luna!

¡Protección! Y los cretinos
protectores asesinos
se ceban en la niñez...
Y la Inclusa y el Hospicio,
las recompensas del vicio,
es su protección tal vez.

¡Oh, las lindas mariposas,
esas almas ruborosas
víctimas de la maldad!
Jamás han de ser ungidas
sus heridas
por hálitos de bondad.

M. Medina González.

La toma de hábito del hidalgo

Salud no cobra en Esquivias
y vuelve enfermo a Madrid,
y luchando sus flaquezas
con las ansias de vivir,
no ha perdido la esperanza

de retornar al pensil
que embellecen y perfuman
las *Semanas del jardín*.

Pero con cristiano impulso
de fervor, cuya raíz
vive muy honda en el pecho
trabajado por la lid,
en Dios fija la mirada,
y queriendo a Dios servir,
como merced solicita
ingreso en la Orden de Asís.

Quien vive en la fe de Cristo
no siente miedo del fin;
quien arrostró la pobreza
con denuedo varonil,
al tomarla por esposa
nunca se estima infeliz;
y es la humildad un consuelo
para el que mira lucir
más el Gólgota doliente
que el trono del Sinaí.

Incorporado en el lecho
y con talante gentil,
que refleja la desgana
de aqueste mundo ruín,
votos solemnes pronuncia,
sollozando al balbucir
las amorosas palabras
del Seráfico adalid:
esas palabras que tienen
la pureza del jazmín,
y apartan de vanidades
y hacen doblar la cerviz
al que, levantando el alma,
por la cruz quiere morir.

Y la fraterna milicia
del que a Dios llevaba en sí
y hallaba, por Dios, hermanos
en el lóbrego cubil,
tuvo en Miguel de Cervantes
un adicto paladín.

Campo y cielo sonreían
una mañana de Abril.

M. R. Blanco-Belmonte.

Los tres crucificados

(TRÍPTICO)

G E S T A S

Se alzó sobre las cumbres peladas del Calvario
como una cifra vil, como un cancel maldito;
fué la voz del verdugo su triste antifonario
y una horrible blasfemia fué su último grito.

La cruz, donde sus tensas carnes se desgarraron
en venenosas úlceras cárdenas y podridas,
no echó, como otra cruz, flores que restañaron
la sangre de las ígneas rosas de otras heridas.

El cadalso de Gesta es símbolo o remedo
de todos los impíos e idólatras altares
que logró la vileza del hombre levantar.

Y en su inri pavoroso otro invisible dedo
pudo escribir con llamas el *Mane Thezel Fares*
del sacrílego y torpe festín de Baltasar.

D I M A S

Abrió en la Cruz los brazos, cual si quisiera en ellos
abarcas de una vez todas las esperanzas,
como para encenderlos en los ocho destellos
en que arden ocho veces las bienaventuranzas.

Tornáronse hacia el Justo, llenos de fe, sus ojos;
plegáronse sus labios llenos de dulce anhelo,
y a la cruenta roña de sus tristes despojos
bajó, hecha un haz de lirios, toda la luz del cielo.

El cadalso de Dimas es la imagen serena
de todas las piadosas y firmes atalayas
de la fe, que el Infierno no habrá de hundir jamás.

Nos recuerda el portento aquel de la ballena
que dejó sobre el oro de las floridas playas
de Nínive, la hermosa, el cuerpo de Jonás.

C R I S T O

Rotos los férreos brazos, hendido el almo tronco,
sumergidas las sienes en sangrientos sudores;
triste, dócil, sumiso, amoratado y ronco
expira el inmortal Mártir de los Amores.

Vuelan hacia la altura sus íntimos anhelos,
se extinguen en sus labios las flaquezas humanas,
y lloran sus pupilas el llanto de los cielos
sobre las sinagogas hierosolimitanas.

El cadalso de Cristo simboliza la enseña
de la fraternidad, por cuya alta victoria
los cielos y la tierra de rodillas están.

Y el madero sublime es como el haz de leña
que Dios mandó subir a las cumbres del Moria
para el paterno y dulce sacrificio de Abraham.

Marciano Zurita.

Ayuntamiento de Madrid

DEPORTE

CICLISMO

La novena vuelta a Cataluña.—

El pasado domingo, día 28, se corrió, dándose la salida en Barcelona, la primera etapa de la novena vuelta a Cataluña, organizada por la Unión Sporting de Sans.

En la barriada de Sans, ante numeroso público, el alcalde de Barcelona, barón de Viver, anunció la salida disparando un pistoletazo. La salida fué dada a las cuatro menos cuarto de la mañana. El número de corredores que partieron fué de 80.

A las siete menos cuarto llegan a Valls, después de varios pinchazos. La distancia a cubrir era de 213 kilómetros.

En Tortosa se instaló la meta de llegada en la calle de Reus. El primero en llegar fué el corredor francés Maurice Ville, seguido muy de cerca por varios corredores a quienes el Jurado declaró *ex quo* para ocupar el segundo lugar.

La clasificación general fué la siguiente:
Maurice Ville, en 7 h. 26 m. 1 s.

Pons, Cañardo, M. Ville, Monné, Fontán, Borrás, Le Drogo, Cuvellir y Pancera.

El lunes 29 se disputó la segunda etapa sobre el recorrido Tortosa-Reus, unos 240 kilómetros.

El resultado fué el siguiente:

Ferdinand le Drogo, 8 h. 23 m.

Fontán, 8 h. 23 m. 1/5.

Sansera, 8 h. 24 m. 20 s.

Gañardo, 8 h. 25 m. 22 s.

Giuntelli, 8 h. 30 m.

Cuvellier, 8 h. 34 m. 25 s.

Borrás 8 h. 35 m. 5 s.

Ville, 8 h. 37 m. 17 s.

Mateu, 8 h. 37 m. 17 s.

Muné, 8 h. 37 m. 41 s.

Llech, Juan de Juanes, Murcia, Pelletier, Pancera, Pons, Calvo, Sant, Lorente, Correa, del Campo, Vendrell, Martín, Muné, Capdevilla, Patau, Nogueras, Anglada y Rosell.

La clasificación general fué la siguiente:

Le Drogo, Fontán, Pancera, Gañardo, Giuntelli.

BOXEO

El Cinturón de Madrid.—El pasado domingo se celebró la tercera reunión del Cinturón de Madrid, organizado por la Agrupación Deportiva Ferroviaria.

Los resultados fueron:

Ruiz Silva vence a Gómez (moscas) en el segundo asalto por manifiesta inferioridad.

Aguilar vence a Blanco (moscas) por puntos.

Dominguez vence a Moreno (moscas) por k. o. en el quinto y último salto.

Ruiz vence a Lumbreras (extraligero) por puntos.

Fernández vence a José María Ruiz (extraligeros), dejándole fuera de combate en el segundo asalto.

Cazorla vence a Méndez (plumas) por puntos.

Villau vence a Ciudad (ligeros) por puntos.

C. Franco Castillo.

Ayuntamiento de Madrid

Página financiera

Por MIGUEL CRESPO LEORZA

Bolsa de Madrid

El mercado madrileño de valores sigue en pleno periodo estival con la calma propia de ese periodo que no ha bastado a disipar el movimiento financiero originado en estos últimos días por la concurrencia al concurso abierto para la adjudicación del monopolio del petróleo.

Ese concurso se ha puesto una vez más de relieve que España dispone de elementos propios de capital y de organización para bastarse a sí misma, sin necesidad de ayudas extranjeras en las más grandes empresas de la vida moderna de negocios, puesto que las seis proposiciones distintas que tratan de coadyuvar la iniciativa del Gobierno ofrecen un instrumento adecuado para un ensayo industrial totalmente nuevo en nuestro país y de resultados muy aleatorios por la variedad de elementos que juegan en torno de la producción y del consumo de los combustibles líquidos.

La liquidación de fin de mes se terminó felizmente, gracias a la abundancia de disponibilidades para el traspaso de posiciones y a las liquidaciones parciales que sobre ciertos valores se vinieron haciendo casi a diario. Pero los excesos a que se entregó la especulación sobre Explosivos, Alicante y Nortes complicaron bastante más que de costumbre la determinación de los saldos resultantes en definitiva.

Las dobles, pese a semejante complicación, no estuvieron más caras que en meses anteriores, pagándose de 0,20 por 100 para las Felgueras; de 0,15 para las Azucareras; de 0,35 para las preferentes y los Tranvías; de 1,50 y 1,625 pesetas por acción para los Alicante; de 1,50 y 1,75 para los Nortes y 1,75 para los Explosivos.

Fuera de los sacrificios que la apuntada especulación pueda haber causado en determinadas personas, el tono general del mercado continuó siendo de firmeza para todos los valores y de serenidad y calma para los que habían venido padeciendo más fuertes oscilaciones.

Los Fondos públicos estuvieron toda la semana muy bien dispuestos y lograron mejoras entre 25 y 50 céntimos, con excepción del Exterior, que retrocedió 15, a 85,85, y el 5 por 100 amortizable de 1917, que acabó a 93,30, con rebaja de 45 céntimos respecto del viernes anterior.

La Deuda Ferroviaria, a 103,25, con mejora de la fracción. Bonos de Crédito Local, a 100,25, sin variación. Bonos del Tesoro para la Industria, a 91. Ferrocarril Tángier-Fez, 101,75. Empréstito argentino, a 103,50, con importante alza. Cédulas argentinas, a 1,56. Y Empréstito marroquí, a 90,50.

En el grupo municipal hubo escaso movimiento, retrocediendo el lunes el Erlanger 75 céntimos, que repuso al final de la semana. Expropiaciones del Interior, a 97.

Banco Hipotecario de España

**Paseo de Recoletos, 12
M A D R I D**

Préstamos hipotecarios de cinco a cincuenta años.—Préstamos hipotecarios a corto plazo para construcción de edificios.—Emisión de Cédulas hipotecarias en representación de los préstamos a largo plazo.—Pignoración de sus Cédulas y de fondos públicos.—Cuentas corrientes.

AGUAS MINERALES NATURALES

— DE —

CARABANA

Purgantes :: Depurativas :: Antibiliosas :: Antiherpéticas

Propietarios: HIJOS DE R. J. CHAVARRI

Dirección y Oficinas: LEALTAD, 12.-MADRID

Ungüento MORRITH

Unico que estirpa Callos y Verrugas,
Durezas y Ojos de Gallo

1,25 TARRO

FARMACIA CENTRAL

PUEBLA, 11 - MADRID

Gran Laboratorio para despacho de fórmulas, empleando en la confección de las mismas productos químicamente puros de las mejores marcas.

Ornamentación. = Arte decorativo. = Imitación. = Arte antiguo y moderno. = Salones de época y de restauración de techos, parquetes y portadas. = Trabajos de imitación sobre madera, cristal, mármoles y esmaltes.

ANTONIO CASTAN SEVIGNE

Campoamor, 20

Balneario de INCIO (Lugo)

Aguas ferroginoso mangonesianas. = Variedad arsenical. = Especialmente indicadas en la anemia y enfermedades propias de la mujer

TEMPORADA OFICIAL: De 1.º de Julio a 20 de Septiembre

"SEXUALIDAD"

SE VENDE EN:

San Bernardo-Metro.
Idem frente al núm. 64.
Idem Noviciado.
Glorieta de San Bernardo.
Idem de Bilbao.
Bilbao-Esquina Sagasta.
Gta. Santa Bárbara.
Plaza Chamberí.
Metro Iglesia.
Café Bar «La Mezquita» (Cto.-Caminos).
Bravo Murillo-Metro.
Plaza salesas.
Barquillo núm. 13.
Banco Hispano-Americano.
Espoz y Mina-Cruz.
Antón Martín-Metro.
Atocha frente a Santa Inés.
Café Oriente (Red de San Luis).
Red de San Luis-Metro.
Augusto Figueroa en Hortaleza
Tribunal de Cuentas.
Valverde-San Onofre.
San Bernardino-Bar.
Infantas-Plaza del Rey.
Cibeles-Recoletos
Plza. Canalejas-Príncipe.
Alcalá frente a Apolo.
Puesto Plaza Santo Domingo, 24.
Puesto frente a la calle Ancha de San
Bernardo en Plaza Santo Domingo.
Marqués de Urquijo-Princesa.
Calle Hortaleza frente al núm 104.
» » » » 136.
» » » » 47.
» » » » 29.
» » » » 36.
» Fuencarral » 31.
» » » » 42.
» » » » 80.
» » » » 91.
Puesto de Libros Tribunal.
Calle de Valverde, 20.
» » 22.
Fornos-Metro.
San Jerónimo-Echegaray.
Café Manila. Alcalá, 109.
Kiosco «guirre». Alcalá, 119.
Metro Príncipe de Vergara.
Kiosco Zurbano. Alcalá, 94.
Café La Taurina. Alcalá, 143.
Metro Goya.
Metro kiosco Ventas.
Plaza Cristino Martos.
Alcalá, cerillero Maison Dorée.
Sol, frente al núm. 1.
San Jerónimo-Príncipe.
Sol, frente al núm. 2.
Cerillero Puerto Rico, Sol.
Sol, frente al núm. 3.
Cerillero Levante, Sol.
Alberto Aguilera-Princesa.
Carretas-Sol.
Mayor, núm. 1.
Cerillero Lisboa.
Calle Mayor, núm. 7.
Arenal, núm. 30.
Carlos III, frente al Real.
Cerillero, Preciados, núm. 37.
Cerillero, Preciados, núm. 9.
Sol, frente al núm. 13.
Metro Carmen, Sol.
Cerillero Fornos.
Sol, frente al núm. 11.
Clavel-Caballero de Gracia.
Sol, frente al núm. 12.
Cerillero Norte, Conde de Peñalver.
Cerillero Avenida Pi y Margall, n.º 5.
Kiosco Carretera Aragón (entrada).
Gobernación-Sol.
Frente al Fénix.
Calatravas-Alcalá.
Bar Alcázar.
Calle y paseo Recoletos.
Librería Romo, Alcalá núm. 5.
Sol-Metro Central.
Teatro Centro.
Magdalena-Olivar.
Serrano-Conde de Aranda.
Alcalá-Príncipe de Vergara.
Toledo núm. 91.
Fuentecilla.
Lista.
Diego de León.
Café del Pilar.
Mayor-Bailén.
Carranza.
Casino Madrid.
Goya.
Serrano-Ayala.
Toledo núm. 54.
Café Platerías.

Kiosco Imparcial.
Provincias de España.
Hijas de Pedro Alonso, Vitoria.
Meridio Moreno, Albacete.
Manuel Asín, Alicante.
Juan Bonillo, Almería.
Manuel González, Badajoz.
Vda. de Lirola, Palma de Mallorca.
José Castellano, Ceuta.
Rufo Sainz Iriondo, San Fernando
(Cádiz).
Mackensli y Compañía, Gibraltar.
Señor Guita, Tánger.
Librería de Alcaraz, Tetuán.
Señor Morante, Ávila.
Andrés Gracia, Plaza de Canovas.
Kiosco del Carmen, Córdoba.
Ramón García Lara, Alameda, 16, Se-
villa.
Kiosco Rómulo, Valencia.
Luis Arenzana, corresponsal, Irún.
Manuel Iglesias, Plaza de Churruca,
Kiosco del Carmen, Ferrol.
Benigno Echezurto, San Marcial, 31,
San Sebastián.
Ramón Rivero, Moraza, 17, San Se-
bastián.
Francisco Gallardo, Barcelona.
Serafin Rodas, Cáceres.
Agustín Villegas y González, Cádiz.
Vda. de Rafael Enrique, Las Palmas.
Reinaldo Sorolla, Castellón.
Luis González, Jaén.
Manuel Lozano, León.
Joaquín Montañuela, Lérida.
Francisco Arenzana, Logroño
Juan Castro, Lugo.
Enrique Ribas, Málaga.
Francisco Bermejo, Murcia.
Eugenio Murcia, Cartagena.
Hijas de Juan Díaz, Pamplona.
Lisardo Castro, Orense.
Angel Cabal, Oviedo.
Santiago Morondo, Palencia.
Enrique Paredes, Pontevedra.
Vda. de Pedraz, Salamanca.
Fernández Hermanos, Santander.
Telesforo Sanz, Segovia.
Vda. Millán, Soria.
Joaquín Montes Cartagena.
Emilio Bonilla, Teruel.
Ignacio García, Toledo.
Ramón Garrido, Toledo.
Laurentino de la Justicia, Valladolid
Francisco Valero, Valladolid.
Teófilo Cámara, Bilbao.
Marcelino Ramos, Zamora.
Pedro Jato, Zaragoza.
Palace-Hotel, y en todas las Biblio-
otecas de las estaciones de España,
Kioscos y Puestos de periódicos del
Extranjero.
Manuel A Pérez, Coruña.
Justo Toscano, Huelva.
Boix Hermanos, Melilla.

LIBRERIAS

Dirección postal para cada una

Agencia General Librería y Publica-
ciones, Lavalle, 1.368, Buenos Aires.
Aguiro Bley (Pedro), Aguirre, 16,
Bilbao.
Alhela y Cpañía., Aptdo. 511, Habana.
Allué (Agustín), Jaime I, 8, Zaragoza.
Angulo (Isidro), Lotería, 2, Bilbao.
Aguado (Afrodisio) Mayor, 16 provi-
sional, Palencia.
Appleton & Compañía, D. 35 West 32
nd Street, New York.
Aquino & Compañía, Heras, 2.183, Bue-
nos Aires.
Aragón (Juan B.), Librería Médica,
Provenza, 202, Barcelona.
Araluce (Ramón), Cortes, 392, Bar-
celona.
Aramburu (Viuda de), San Saturni-
no, 14, Pamplona.
Aramendia (José), San Saturnino, 4,
Pamplona.
Arbeo Villar (José), Gran Vía, 32,
Bilbao.
Arenas (Manuel), Apóstoles, 22 (Cen-
tro de suscripciones), Murcia.
Antuñano Hermano (Roque), Aparta-
do 2.400, Habana.
Armengot (Hijos de J.), Apartado, 85,
Castellón.
Amo Hermanos, Yonacocha, 114, La
Paz (Bolivia).
Arosemena (Leopoldo), Casilla, 195,
Lima (Perú).
Artes Gráficas (Sol y Benet), Mayor
19, Lérida.

Artes Gráficas (Sol y Benet), Aparta-
do 168, Barcelona.
Atlántida Librería Editora, Coimbra.
Aura (Francisco), La Española, Rue
Alsau Lanoine, Orán.
Ballester (Viuda de Benjamín), Fal-
cá, 4, Castellón.
Baraja y Sobrino (Viuda de M.), Le-
brería, San Sebastián.
Barón (Feliciano), R.º el Monje, 38,
Huesca.
Barreiro y Ramos, S. A. (Avenida de
Mayo, 355, Montevideo).
Barreto e Hijo (Mariano), Lebrería,
León de Micaragua.
Batlle (Juan Bto.), Librería Diagonal,
442, Barcelona.
Bauza (Editorial), Apartado 66, Bar-
celona.
Bescansa (Viuda de Teodoro), Merca-
deres, 25, Pamplona.
Biblioteca del Colegio de Abogados
(P. de Justicia), Buenos Aires.
Boix Hermanos, Alfonso XIII, 23, Apar-
tado 66, Melilla.
Bosco (Librería), Ronda de Universi-
dad, 5, Barcelona.
Bustamante, A. R. S., Apartado 134,
Habana.
Calcaut & Compañía, Librería del Co-
legio, Buenos Aires.
Camacho, Roldán & Zamayo, Aparta-
do 199, Bogotá.
Cantero Fernández y Compañía, So-
ciedad en Comandita. P. O. Box=57-59-Salvador Bran, San Juan, Puer-
to Rico.
Careaga (Eduardo), Muro de la Noto,
10, Logroño.
Castell (Eduardo), Impresor, Valls (Ca-
taluña).
Centro Español, Casilla, 261, Concep-
ción (Chile).
Centro Español, Valparaíso (Chile).
Cerezo (Ruperto), Librería, Miranda.
Cienfuegos (Casimiro) Luarca (Ovie-
do).
Centro de Suscripciones y L.ª, Co-
rreos, 989, Panamá.
Cñadevila y Porto, Azabachería, 8,
Santiago (Galicia).
Casado Casimiro, Varillas, 3 y 5, León.
Comunión Vázquez (Zoila), Rua Vi-
llar, 66, Santiago (Galicia).
Concha (Sucesores de A.), Plaza del
Correo, Guadalajara.
Cuadrado (Vicente), Mayor, 22, Ciudad
Rodrigo.
Díaz Pintado (Emilio), Sagasta, 11,
La Carolina.
Blanco Moyano (Lorenzo), Villegas,
(Kiosco), Sevilla.
Librería Bosch, Universidad, 5, Bar-
celona.
Bote Pérez, Cervantes, 6, Almendra-
lejo.
Bueno (Viuda de C.), C. de Santiago,
4, Bilbao.
Bustamante, S. A., Apartado 134, Ha-
bana.
Bustamante (Antonio), Vedado (Ha-
bana).
Collada (Casimiro), Uria, 26, Oviedo.
Díaz J. R., P. O. Box, 35, El Paso-
Texas U. E.ª.
Dochao (Claudia), Fueros, 2, Bilbao.
Doncel (Gabriel), H. Cortés, 11, Ba-
dajoz.
Dorestes (Ventura), Buenos Aires, 7,
Las Palmas.
Darronsoro (Felipe), Reyes Católicos,
105, Granada.
Duarte (Leopoldo), Apartado 7.711,
Méjico.
La Económica, Guadalajara.
Editorial Ambos Mundos, Calabria,
273, Barcelona.
Elosu (Florentina), Durango.
Fernández Astorga, San Francisco, 6,
Oviedo.
Fernández (Bernardo), Navia (Astu-
rias).
C. Fernández, Librería, Gijón.
Fernández (Ramón y Compañía), Ri-
vadesella.
Fernández Salas (Salvador), Santa
María, 17 y 19 (Centro de Suscrip-
ciones), Málaga.
Ferrández (Vicente), Cajeros, 70, Va-
lencia.
Figueredo (Fidelino), Rua do Diário
das Noticias, 44, Lisboa.
Foddevilla, Librería, Brossa, 39 y 41,
Palma M.
Pedro de la Fuente L.ª, Riaño, (León)
Victor Galán, San Juan, 2, Oviedo.

Gran Hotel Central

San Sebastián



El mejor montado y

más económico de

los hoteles modernos

Propietaria: VIUDA DE CARRIÓN Y C.^a

ANALISIS CLINICOS

Reacción Wasserman para el diagnóstico de la sífilis. Análisis de la orin y Microbiología. Vacunas y sueros.—ALCALA, 53, 2.^o

Harina de VITAMINAS LLOPIS de sabor agradable

“ N A T E L ”

Para niños y ancianos

Tolerado perfectamente incluso para los organismos más delicados
Adoptado en la Inclusa y Asilo de Santa^a Cristina, de Madrid
Inclusa, de Barcelona.—Hospitales, etc., etc.,
por sus excelentes resultados.

Laboratorio LLOPIS

ROSALES 8 Y 12.—MADRID

Ayuntamiento de Madrid